

Women in Translation Wikipedia Edit-a-thon

Goethe-Institut
April 18, 2019

Margaret Carson and Alta L. Price
Womenintranslation.tumblr.com

Shout-out to:

Goethe-Institut New York
Wikimedia NYC

Our co-sponsors!

Create an account

--Go to Wikipedia. Click "Create an Account" on the top right

--Make up a username. Wikipedia usernames do not typically identify the user.



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

- [Main page](#)
- [Contents](#)
- [Featured content](#)
- [Current events](#)
- [Random article](#)
- [Donate to Wikipedia](#)
- [Wikipedia store](#)

Interaction

- [Help](#)
- [About Wikipedia](#)
- [Community portal](#)
- [Recent changes](#)
- [Contact page](#)

Tools

- [What links here](#)
- [Related changes](#)
- [User contributions](#)
- [Logs](#)
- [Email this user](#)
- [View user groups](#)
- [Upload file](#)
- [Special pages](#)
- [Permanent link](#)
- [Page information](#)

[User page](#) [Talk](#)

View the user page [ctrl-option-c]

[Read](#)

[Edit](#)

[Edit source](#)

[View history](#)



[More](#) ▾



User:Artatra

From Wikipedia, the free encyclopedia

My interests are: literary translation & addressing the underrepresentation of international women authors and women translators on Wikipedia. I'm a literary translator from Spanish to English based in the USA.



This user makes [women blue](#).

Categories (+⁺): [WikiProject Women in Red members](#) | [\(+\)](#)

This page was last edited on 2 March 2019, at 17:45.

Text is available under the [Creative Commons Attribution-ShareAlike License](#); additional terms may apply. By using this site, you agree to the [Terms of Use](#) and [Privacy Policy](#). Wikipedia® is a registered trademark of the [Wikimedia Foundation, Inc.](#), a non-profit organization.

[Privacy policy](#) [About Wikipedia](#) [Disclaimers](#) [Contact Wikipedia](#) [Developers](#) [Cookie statement](#) [Mobile view](#)



**Once you're signed up, register on our
Event Page**

<https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Meetup/NYC/GoetheInstitute201904>

The 5 Pillars of Wikipedia

The fundamental principles by which Wikipedia operates can be summarized in five "pillars":

1

Wikipedia is an encyclopedia

2

Wikipedia is written from a neutral point of view

3

Wikipedia is free content that anyone can edit, use, modify, and distribute

4

Editors should treat each other with respect and civility

5

Wikipedia does not have firm rules

Click on **EDIT**



WIKIPEDIA
The Free Encyclopedia

[Main page](#)
[Contents](#)
[Featured content](#)
[Current events](#)
[Random article](#)
[Donate to Wikipedia](#)
[Wikipedia store](#)

[Interaction](#)

[Help](#)
[About Wikipedia](#)
[Community portal](#)
[Recent changes](#)
[Contact page](#)

[Tools](#)

[What links here](#)
[Related changes](#)
[Upload file](#)
[Special pages](#)
[Permanent link](#)
[Page information](#)
[Wikidata item](#)
[Cite this page](#)

[Print/export](#)

[Create a book](#)
[Download as PDF](#)

[Artatra](#) [Bell](#) [Mail](#) [Talk](#) [Sandbox](#) [Preferences](#) [Beta](#) [Watchlist](#) [Contributions](#) [Log out](#)

Article [Talk](#)

[Read](#)

[Edit](#)

[Edit source](#)

[View history](#)

[☆](#)

[More](#) ▾

Maja Haderlap

From Wikipedia, the free encyclopedia

Maja Haderlap (born 8 March 1961 in [Eisenkappel-Vellach](#) (*Slovene: Železna Kapla-Bela*, *Carinthia*) is a bilingual [Slovenian-German](#) Austrian writer, best known for her award-winning novel *Angel of Forgetting*, highlighting Austria's only militarily organized resistance against [National Socialism](#) - the Carinthian minority of [Carinthian Slovenes](#) as one of the non-Jewish [Holocaust](#)'s victims.^[1]

She studied German language and literature at the [University of Vienna](#) and holds a PhD in Theatre Studies.

Contents [hide]

- [Life and work](#)
- [Books](#)
- [Awards](#)
- [References](#)
- [External links](#)

Life and work [edit | edit source]

After her graduation she worked as assistant dramaturg, as a program editor and a lecturer at the Institute for Comparative Literary Studies at the [Alpen-Adria-Universität in Klagenfurt](#). From 1992 to 2007, she worked as drama supervisor at the Klagenfurt City Theatre under the direction of Dietmar Pfelegerl.

Maja Haderlap is considered the most lyrical voice among Slovenian Austrians since her first book of poems 'Zalik pesmi' (1983).

She was editor for many years of the Carinthian Slovene minority literary magazine 'Mladje'. She writes poetry, prose, and essays in both Slovenian and German. Her work has been published in numerous German and international literary journals and anthologies. Maja Haderlap is a member of the [Graz](#)'s Guild of writers and lives in Klagenfurt.

Maja Haderlap



Maja Haderlap (2012)

Born	March 8, 1961 (age 58) Eisenkappel-Vellach (<i>Slovene: Železna Kapla-Bela</i> , <i>Carinthia</i>)
Occupation	Novelist, Poet
Nationality	Austrian
Alma mater	University of Vienna, Austria
Period	1983 to present
Genre	Novel , Poetry
Notable works	<i>Engel des Vergessens</i>

Maja Haderlap

From Wikipedia, the free encyclopedia

Maja Haderlap (born 8 March 1961 in [Eisenkappel-Vellach](#) (*Slovene: Železna Kapla-Bela*, *Carinthia*) is a bilingual [Slovenian-German](#) Austrian writer, best known for her award-winning novel *Angel of Forgetting*, highlighting Austria's only militarily organized resistance against [National Socialism](#) - the Carinthian minority of [Carinthian Slovenes](#) as one of the non-Jewish [Holocaust](#)'s victims.^[1]

She studied German language and literature at the [University of Vienna](#) and holds a PhD in Theatre Studies.

Life and work

After her graduation she worked as assistant dramaturg, as a program editor and a lecturer at the Institute for Comparative Literary Studies at the [Alpen-Adria-Universität in Klagenfurt](#). From 1992 to 2007, she worked as drama supervisor at the Klagenfurt City Theatre under the direction of Dietmar Pflegerl.

Maja Haderlap is considered the most lyrical voice among Slovenian Austrians since her first book of poems 'Zalik pesmi' (1983).

She was editor for many years of the Carinthian Slovene minority literary magazine 'Mladje'. She writes poetry, prose, and essays in both Slovenian and German. Her work has been published in numerous German and international literary journals and anthologies. Maja Haderlap is a member of the [Graz](#)'s Guild of writers and lives in Klagenfurt.

Books

- *Žalik pesmi*, Poems (1983)
- *Bajalice*, Poems (1987)
- *Poems - Pesmi - Poems* (1989)
- *Deček in sonce* (The boy and the sun), zadruga Novi Matajur, Cividale and Klagenfurt, Carinthia, Založba Drava 2000 [ISBN 3-85435-330-8](#)
- *Between Politics and Culture*

Maja Haderlap



Maja Haderlap (2012)

Born	March 8, 1961 (age 58) Eisenkappel-Vellach (<i>Slovene: Železna Kapla-Bela</i>), <i>Carinthia</i>
Occupation	Novelist, Poet
Nationality	Austrian
Alma mater	University of Vienna, Austria
Period	1983 to present
Genre	Novel , Poetry
Notable works	<i>Engel des Vergessens</i>

[https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Maja
Haderlap&veaction=edit](https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Maja_Haderlap&veaction=edit)

- Move “She studied German language and literature at the [University of Vienna](#) and holds a PhD in Theatre Studies” to **Life and Work**
- Add 2017 PEN Translation Prize for *Angel of Oblivion*
- Copy-edit



Maja Haderlap: Revision history

View logs for this page (view filter log)

To date:

No date selected

Tag filter:

Show revisions

External tools: [Find addition/removal](#) · [Find edits by user](#) · [Page statistics](#) · [Pageviews](#) · [Fix dead links](#)

For any version listed below, click on its date to view it. For more help, see [Help:Page history](#) and [Help:Edit summary](#). (cur) = difference from current version, (prev) = difference from preceding version, **m** = **minor edit**, **→** = **section edit**, **←** = **automatic edit summary** (newest | **oldest**) View (newer 50 | older 50) (20 | 50 | 100 | 250 | 500)

Compare selected revisions

- (cur | prev) [23:04, 24 November 2018](#) [Cambridge51](#) ([talk](#) | [contribs](#)) .. (4,003 bytes) **(+138)** .. *(Several corrections; for the honorary doctorate, see Haderlap's German wikipedia entry)* ([undo](#) | [thank](#))
- (cur | prev) [19:43, 6 May 2018](#) [Bajowik](#) ([talk](#) | [contribs](#)) .. (3,865 bytes) **(-3)** .. *(change of birth dates)* ([undo](#) | [thank](#))
- (cur | prev) [08:34, 3 February 2018](#) [37.173.236.7](#) ([talk](#)) .. (3,868 bytes) **(-10)** .. ([undo](#)) *(Tags: Mobile edit, Mobile web edit)*
- (cur | prev) [13:19, 13 January 2018](#) [InternetArchiveBot](#) ([talk](#) | [contribs](#)) .. (3,878 bytes) **(+43)** .. *(Rescuing 1 sources and tagging 0 as dead. #IABot (v1.6.1))* ([undo](#))
- (cur | prev) [20:08, 19 August 2017](#) [Rich Farmbrough](#) ([talk](#) | [contribs](#)) **m** .. (3,835 bytes) **(-2)** .. *(Fix caps in section header and other minor fixes using AWB)* ([undo](#) | [thank](#))
- (cur | prev) [23:15, 12 June 2017](#) [Magic links bot](#) ([talk](#) | [contribs](#)) **m** .. (3,837 bytes) **(+8)** .. *(Replace magic links with templates per local RFC and MediaWiki RFC)* ([undo](#))
- (cur | prev) [16:55, 30 December 2016](#) [Bernhard.jank](#) ([talk](#) | [contribs](#)) .. (3,829 bytes) **(+11)** .. *(Correction Angel of Oblivion (source:*

- Main page
- Contents
- Featured content
- Current events
- Random article
- Donate to Wikipedia
- Wikipedia store

Interaction

- Help
- About Wikipedia
- Community portal
- Recent changes
- Contact page

Tools

- What links here
- Related changes
- Atom
- Upload file
- Special pages
- Page information
- Wikidata item

Languages



[https://en.wikipedia.org/wiki/
Wikipedia:Reliable_sources](https://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Reliable_sources)

What's a reliable source?

Let's edit!